

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung

CIG	Z59315457F	Numero DBB DBB-Nr.	23/2021
Oggetto Gegenstand	Acquisto servizio di automazione – Zapier Ankauf Automatisierungsdienst - Zapier		
RUP EVV	Alfredo Iellici	Data nomina Datum der Ernennung	08.10.2020
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Stefan Zuegg		
Settore Bereich	CoC	Service Area	04. Online Presence Services & Marketing
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	72268000-1 Servizi di fornitura di software 72268000-1 Dienstleistungen im Bereich Software		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Valore stimato Geschätzter Betrag	€ 6.066,55 escl. IVA più eventuale opzione per un importo complessivo di € 12.133,10 escl.IVA € 6.066,55 exkl. MwSt. zuzüglich einer beliebigen Option für einen Gesamtbetrag von € 12.133,10 exkl. MwSt.		

Premesse / Prämissen

Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio di automazione Zapier;
Festgestellt, dass der Erwerb des Zapier Automatisierungsdienstes erforderlich ist;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen,
„Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;
Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che non si ricorrere agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto è stata svolta una indagine di mercato informale tramite internet nel rispetto del principio di rotazione;

Um den oben genannten Auftrag auszuführen, wurde eine informelle Marktuntersuchung durchgeführt durch Internet nach dem Rotationsprinzip;

Valutata la proposta economica dell'operatore economico Zapier Inc. congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebots des Anbieters Zapier Inc. wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

Informatica Alto Adige (IAA) sviluppa siti web per la Provincia autonoma di Bolzano e per altri enti pubblici ad essa collegati. Il CMS, utilizzato per gestire i siti web, dispone di diverse API (interfacce) che permettono di eseguire operazioni CRUD (create, read, update e delete). Per consentire una facile e veloce integrazione del CMS con strumenti e interfacce di altri sistemi e per automatizzare i processi che si ripetono frequentemente, con la possibilità di parametrizzarli e schedarli, è indicato l'uso di un software di automazione. Programmare autonomamente, per ogni interfaccia, una soluzione ad hoc di questo tipo risulta di difficile gestione e antieconomico, quindi ci si affida a prodotti online professionali di terze parti che propongono connettori "preconfezionati" per un elevato numero di applicazioni presenti sul mercato.

Esistendo diversi produttori che offrono soluzioni di automazione, per individuare quella più adatta a soddisfare le esigenze di integrazione dei sistemi presenti in IAA, è stata eseguita una ricerca online e sono stati testati alcuni software nella loro versione gratuita. Dopo i test sono stati comparati, sia dal punto di vista delle funzionalità che economico, i prodotti che hanno dato esito positivo individuando in Zapier la soluzione più idonea. La piattaforma integra infatti già i connettori necessari per il CMS utilizzato da IAA (Kentico Kontent), presenta l'interfaccia utente più intuitiva e di facile fruibilità e offre il maggior numero di integrazioni con altri sistemi rispetto ai concorrenti.

Si è quindi deciso di acquistare la licenza per 1 anno più 1 anno opzionale.

Die Südtiroler Informatik AG (SIAG) entwickelt Websites für die Autonome Provinz Bozen und andere damit verbundene öffentliche Einrichtungen. Das CMS, mit dem die Websites verwaltet werden, verfügt über mehrere APIs (Schnittstellen), mit denen CRUD-Operationen (Erstellen, Lesen, Aktualisieren und Löschen) durchgeführt werden können. Um eine einfache und schnelle Integration des CMS mit Werkzeugen und Schnittstellen anderer Systeme zu ermöglichen und häufig wiederkehrende Abläufe zu automatisieren, mit der Möglichkeit, diese zu parametrieren und zeitlich zu planen, wird der Einsatz von Automatisierungssoftware empfohlen. Eine solche Ad-hoc-Lösung für jede Schnittstelle einzeln zu programmieren, ist schwierig zu handhaben und unwirtschaftlich. Deshalb

setzen wir auf professionelle Online-Produkte von Drittanbietern, die für eine Vielzahl von Anwendungen auf dem Markt "vorgefertigte" Konnektoren anbieten.

Da es mehrere Hersteller gibt, die Automatisierungslösungen anbieten, wurde eine Online-Recherche durchgeführt und einige Software in ihrer kostenlosen Version getestet, um diejenige zu identifizieren, die am besten geeignet ist, die Systemintegrationsanforderungen der SIAG zu erfüllen. Nach den Tests wurden die Produkte sowohl aus funktionaler als auch aus wirtschaftlicher Sicht verglichen. Die Ergebnisse waren positiv und identifizierten Zapier als die am besten geeignete Lösung. Tatsächlich integriert die Plattform bereits die notwendigen Konnektoren für das von SIAG verwendete CMS (Kentico Kontent), verfügt über die intuitivste und am einfachsten zu bedienende Benutzeroberfläche und bietet im Vergleich zu den Mitbewerbern die größte Anzahl an Integrationen mit anderen Systemen.

Es wurde daher beschlossen, die Lizenz für 1 Jahr plus 1 Option zu erwerben.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☐	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☒	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti Titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: Provincia Autonoma di Bolzano/Autonome Provinz Bozen, Azienda sanitaria dell'Adige Adige/Sanitätsbetrieb Südtirol È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde</u> gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, <u>das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.

☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.		
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.		
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG			
		Nr.	Euro
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)		1	6.066,55
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages		1	6.066,55
Altre opzioni / Andere Optionen		N/A	N/A
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG			12.133,10
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
Licenza annuale/Jahreslizenz Company	1	6.066,55	6.066,55
Opzione Licenza annuale /Option Jahreslizenz Company	1	6.066,55	6.066,55
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)		12.133,10	
Durata del contratto Dauer des Vertrages	12 mesi dall'attivazione della licenza più eventuale opzione di altri 12 mesi 12 Monate ab Lizenzaktivierung plus eine Option für weitere 12 Monate		
Finanziamento / Finanzierung			
Programma annuale Jahresprogramm		☐ Sì / Ja ID:	☒ No / Nein
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert		
☒	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag	Provincia Autonoma di Bolzano/Autonome Provinz Bozen Incarico INC2021.002_ASC.Exit_Redas_News Auftrag INC2021.002_ASC.Exit_Redas_News	
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung			

Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		☒ canone annuale / Jahresgebühr ☐ anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus ☐ posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich ☐ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Arbeiten 		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
P003 / C-072-1	10SA0004	E210012410	100,00	
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.				
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers				
☐ Procedura Aperta <u>ex art. 60 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura Ristretta <u>ex art. 61 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <u>ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☒ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00); <i>Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)</i> ☐ Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici <u>ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 40.000,00 a € 150.000,00);</u> <i>Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 40.000,00 bis € 150.000,00)</i>				

- ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie):

Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)

- ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015:

Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015

- ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)
Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

**Portale telematico
Internet-Portal**

- ☐ MEPAB
☐ MEPA / CONSIP
☐ SICP
☒ Altro - Anderes: sito/website <https://zapier.com/pricing>.

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC/eMail ZEP/E-Mail	Referente Ansprechpartner
Zapier, Inc	-	46-1268002	USA (548 Market Street #62411, San Francisco, CA 94104-5401)	billing@zapier.com	Josh Mohland

**Il Direttore Generale Der Generaldirektor
DETERMINA / BESTIMMT**

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto del servizio di automazione Zapier mediante ordinativo su sito internet, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 12.133,10 escl.IVA.
Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von Zapier Automatisierungsdienst mittels Website Auftrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 12.133,10 ohne MwSt zu genehmigen.
- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara.
Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.

Allegati / Anlagen



Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi.
Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.

☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000
☒	ricevuta CIG. CIG-Quittung
☒	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.
☒	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
☐	DUVRI
☐	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____